OCTOGON

HANDBUCH

LWLD

PREISRECHENWAAGE MIT SÄULE

Installations- und Gebrauchsanleitung



Dokument	Version	Datum	Gilt für
Installations- und Gebrauchsanleitung	V00x	11/2026	LWLD

Dieses Handbuch beschreibt die Preisrechenwaage LWLD mit drehbarer Anzeigesäule: Sicherheit, Aufstellung, Akku, Tasten und Anzeigen, Nullstellen und Tara, Verkauf mit Grundpreis und Artikelspeicher, Summierung, Wechselgeld, Einstellmenü und Fehlermeldungen.

Hinweis Diese deutsche Fassung ist eine Übersetzung der englischen Fassung (LWLD Manual V00x EN) durch octogon. Maßgeblich ist die englische Fassung; Kennzeichnungen und Zulassungsangaben gelten im Wortlaut der jeweiligen Bescheinigung.

Inhalt

1 Zu diesem Handbuch ... 2
1.1 Hinweiszeichen ... 2
2 Sicherheit, Gewährleistung und Entsorgung ... 3
2.1 Sicherheitshinweise ... 3
2.2 Gewährleistung ... 3
2.3 Hinweise für eine korrekte Entsorgung ... 3
3 Produktbeschreibung ... 4
3.1 Aufbau und Lieferumfang ... 4
3.2 Funktionen ... 4
3.3 Ausführungen ... 4
3.4 Optionen auf Anfrage ... 4
4 Technische Daten ... 5
5 Abmessungen ... 6
6 Aufstellung und Inbetriebnahme ... 6
6.1 Aufstellen ... 6
6.2 Ein- und Ausschalten ... 6
7 Akku und Laden ... 7
8 Tasten, Anzeigen und Symbole ... 7
8.1 Bedienfeld (Bedienerseite) ... 7
8.2 Tasten ... 7
8.3 Symbole ... 8
9 Nullstellen und Tarieren ... 8
9.1 Nullstellen (halbautomatisch) ... 8
9.2 Automatische Nullstellung beim Einschalten ... 8
9.3 Tarieren (halbautomatische subtraktive Tara) ... 8
10 Bedienung ... 8
10.1 Preiseinheit wechseln ... 8
10.2 Grundpreis eingeben ... 8
10.3 Grundpreise speichern und aufrufen (PLU) ... 9
10.4 Automatisches Löschen von Preis und Tara ... 9
10.5 Beträge summieren und drucken ... 9
10.6 Gesamtsumme anzeigen, drucken und löschen ... 9
10.7 Wechselgeld berechnen ... 9
11 Hintergrundbeleuchtung und automatische Abschaltung ... 9
11.1 Hintergrundbeleuchtung ... 9
11.2 Automatische Abschaltung ... 10
12 Einstellmenü ... 11
13 Fehlermeldungen ... 11
14 Richtlinien und Normen ... 12

1 Zu diesem Handbuch

Die LWLD ist eine Preisrechenwaage für den Verkauf im Laden. Sie zeigt gleichzeitig Gewicht, Grundpreis und Betrag – auf der Bedienerseite und auf der drehbaren Anzeigesäule für den Käufer. Sie arbeitet mit dem eingebauten Akku oder am mitgelieferten Ladegerät.

1.1 Hinweiszeichen

Hinweis	Bedeutung
Achtung	Stromschlaggefahr, oder: Dieser Vorgang muss von Fachpersonal durchgeführt werden.
Wichtig	Die folgenden Anweisungen besonders beachten.
Hinweis	Weitere Informationen.

Anzeigetexte stehen in Fettschrift, zum Beispiel **totAL**; Tasten in Großbuchstaben, zum Beispiel TARE.

2 Sicherheit, Gewährleistung und Entsorgung

2.1 Sicherheitshinweise

– Die Waage an einem trockenen Ort aufstellen, entfernt von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung und geschützt vor Zugluft und Luftströmungen.
– Die Waage vor Regen schützen, nicht mit Druckwasserstrahlen reinigen und nicht in Wasser tauchen.
– Alle Teile der Waage mit einem feuchten Tuch reinigen. Zum getrennten Reinigen die Lastplatte abnehmen und mit geeigneten Reinigungsmitteln für Edelstahl reinigen.
– Keine Gegenstände auf der Lastplatte liegen lassen, wenn die Waage nicht benutzt wird oder ausgeschaltet ist.
– Das Wägegut vorsichtig auf die Lastplatte legen: Stoßartige (dynamische) Lasten können den eingebauten Gewichtssensor beschädigen.
– Bei der Meldung **- - oL - -** die Last sofort von der Waage nehmen, um eine Überlastung des Gewichtssensors zu vermeiden (Kapitel 13).

2.2 Gewährleistung

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen in den Verkaufsunterlagen.

2.3 Hinweise für eine korrekte Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet:

– Das Gerät ist ein Elektro- bzw. Elektronikgerät und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern ist bei einer Sammelstelle für Recycling abzugeben.
– Unsachgemäße Verwendung oder Entsorgung kann zu Umweltverschmutzung oder Gesundheitsschäden führen.
– Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen wird gemäß den im Bestimmungsland geltenden Vorschriften geahndet.
– Es wird empfohlen, Verpackungen gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.

3 Produktbeschreibung

3.1 Aufbau und Lieferumfang

– Mehrbereichswaage, Klasse III, 3000 Teilungen je Teilbereich (OIML R76:2006).
– Lastplatte aus Edelstahl, 225 × 295 mm.
– LCD-Anzeigen hintergrundbeleuchtet, beidseitig, 3 × 6-stellig, Ziffernhöhe 20 mm; die Käuferseite auf einer drehbaren Anzeigesäule (Höhe 535 mm).
– Tastatur mit 20 Tasten, wasserdicht.
– Libelle und verstellbare Füße.
– Interner Akku 6 V, Kapazität 4 Ah, Betriebszeit 70 h; externes Ladegerät 100 … 240 VAC im Lieferumfang.
– Serielle Schnittstelle RS232 für einen externen Drucker.

3.2 Funktionen

– Gleichzeitige Anzeige von Gewicht, Grundpreis und Betrag.
– Artikelspeicher: 100 speicherbare Artikel (PLU) mit Grundpreis.
– Preiseinheit €/kg oder €/100 g.
– Preis und Tara werden automatisch gelöscht (abschaltbar).
– Summierung der Teilbeträge; automatische Berechnung des Wechselgelds.
– Belegdruck optional über den externen Thermodrucker (nicht fiskalisch): frei wählbare Kopfzeile, Datum, Uhrzeit, Nettogewicht, Grundpreis, Betrag je Artikel, Gesamtbetrag.

3.3 Ausführungen

Mehrbereichswaage: Im ersten Wägebereich (Symbol C1) gilt der kleinere, im zweiten Wägebereich (Symbol C2) der größere Eichwert.

Nennlast (kg)	Wägebereich 1 (C1)	Wägebereich 2 (C2)	Nettogewicht (kg)
3 / 6	0 … 3 kg, e = 1 g	3 … 6 kg, e = 2 g	4,5
6 / 15	0 … 6 kg, e = 2 g	6 … 15 kg, e = 5 g	4,5
15 / 30	0 … 15 kg, e = 5 g	15 … 30 kg, e = 10 g	4,5

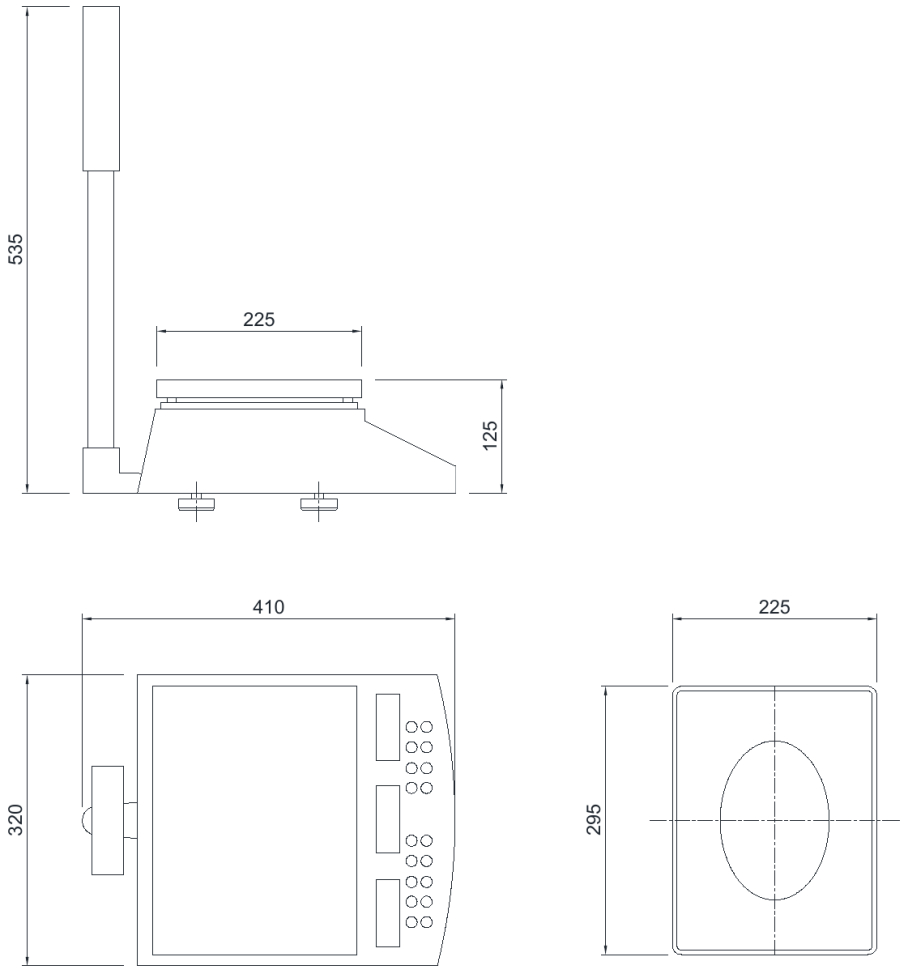
3.4 Optionen auf Anfrage

Option	Beschreibung
Edelstahlwanne	Tiefe Wanne aus Edelstahl; Abmessungen 230 × 300 × 40 mm
Akku	Akku 6 V, Kapazität 4,5 Ah
Thermodrucker	Thermodrucker für den Tisch (Anschluss an RS232)

4 Technische Daten

Merkmal	Wert
Nennlast (Mehrbereich)	3/6 · 6/15 · 15/30 kg
Genauigkeitsklasse	III, 3000 Teilungen je Teilbereich (OIML R76:2006)
Linearität	< 0,01 % v. E.
Anzeigeauflösung	3000
Maßeinheit	kg
Lastplatte	Edelstahl, 225 × 295 mm
Anzeige	LCD hintergrundbeleuchtet, beidseitig, 3 × 6-stellig, Ziffernhöhe 20 mm
Anzeigesäule	drehbar, Höhe 535 mm
Tastatur	20 Tasten, wasserdicht
Aufstellung	Libelle und verstellbare Füße
Nettogewicht	4,5 kg
Serielle Schnittstelle	RS232, für externen Drucker
Baudrate	2400, 4800, 9600, 19200 bit/s
Versorgung	100 … 240 VAC
Interner Akku	6 V, Kapazität 4 Ah
Betriebszeit	70 h
Ladegerät	extern, 100 … 240 VAC, im Lieferumfang
Abschaltung	automatisch
Luftfeuchte	< 85 %, nicht kondensierend
Lagertemperatur	–10 … +50 °C
Betriebstemperatur	–10 … +40 °C
Kalibrierung	Kalibrierprotokoll auf Anfrage
Konformität	CE, UKCA; Konformitätsbewertung (Ersteichung) auf Anfrage

5 Abmessungen



Waage: Seitenansicht (oben) und Draufsicht (unten links) · Edelstahl-Lastplatte (unten rechts). Maße in mm.

6 Aufstellung und Inbetriebnahme

6.1 Aufstellen

- Standsicherheit: Die Waage auf eine sehr stabile und ebene Fläche stellen. Die Füße so einstellen, dass alle vier auf der Aufstellfläche aufliegen. Zur Prüfung eine Last in Höhe der höchsten empfohlenen Last auf die Lastplatte legen und die Standsicherheit der Waage unter dieser Last prüfen.
- Ausrichten: Für einen korrekten Betrieb muss die Waage waagrecht stehen. Die vier Füße einstellen, bis die Blase der Libelle links neben der Tastatur in der Mitte des schwarzen Kreises steht.

6.2 Ein- und Ausschalten

Wichtig Vor dem ersten Einschalten die Waage mit dem mitgelieferten Ladegerät 18 Stunden ohne Unterbrechung laden.

Die Waage wird mit einem externen Netz-/Ladegerät geliefert und kann mit und ohne angeschlossenes Ladegerät betrieben werden.

- Einschalten: Den Schalter POWER an der Unterseite der Waage mindestens 2 Sekunden in Stellung „on“ halten.
- Ausschalten: Den Schalter POWER an der Unterseite der Waage mindestens 2 Sekunden in Stellung „off“ halten.

Beim Einschalten stellt sich die Waage automatisch auf Null (Abschnitt 9.2).

7 Akku und Laden

– Der eingebaute Akku reicht für etwa 70 Stunden Betrieb (bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung).

– Wird die Waage ohne Ladegerät betrieben und ist der Akku fast leer, leuchtet das Akkusymbol: Den Akku so bald wie möglich laden. Ab diesem Zeitpunkt zeigt die Waage alle 5 Minuten **bAt-Lo**.

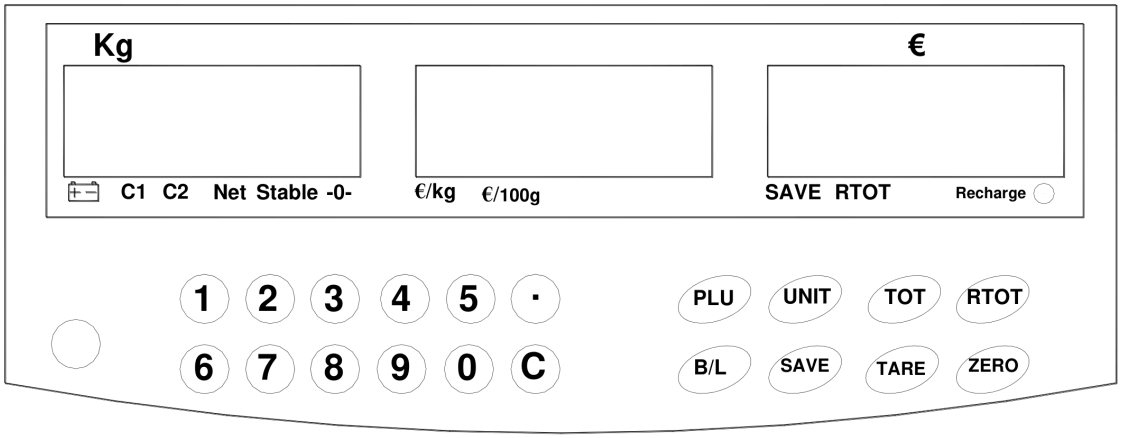
– Wird nicht geladen, schaltet sich die Waage nach 30 Minuten Dauerbetrieb automatisch ab, um den Akku zu schonen. Den Akku deshalb in diesem Fall sofort laden.

– Die Ladezeit eines vollständig entladenen Akkus beträgt etwa 6 Stunden.

– Die Hintergrundbeleuchtung im Akkubetrieb ausschalten: Das senkt den Verbrauch und verlängert die Betriebszeit (Abschnitt 11.1).

8 Tasten, Anzeigen und Symbole

8.1 Bedienfeld (Bedienerseite)



Bedienfeld mit den Anzeigen kg (links), Grundpreis (Mitte) und € (rechts) und der Tastatur.

Die Anzeigesäule auf der Käuferseite ist drehbar und zeigt untereinander dieselben drei Werte: Gewicht (kg), Grundpreis (€/kg bzw. €/100 g) und Betrag (€) mit den zugehörigen Symbolen.

8.2 Tasten

Taste	Funktion
0 … 9	Grundpreis eingeben; Speicherplätze der Grundpreise (PLU) wählen
C	Eingegebene Daten löschen
.	Fügt beim Eingeben eines Grundpreises zwei Nullen hintereinander ein
PLU	Grundpreise speichern (Speicherplätze 00 … 99) und später wieder aufrufen
UNIT	Preiseinheit wechseln zwischen €/kg (je Kilogramm) und €/100 g (je Hektogramm)
TOT	Gespeicherte Beträge summieren und drucken
RTOT	Aufgelaufene Gesamtsumme und das Wechselgeld für den Kunden anzeigen
B/L	Hintergrundbeleuchtung einstellen
SAVE	Speicherung von Grundpreis und Tara ein-/ausschalten (automatisches Löschen aus/ein)
TARE	Tarieren (Anzeige des Nettogewichts, Symbol Net leuchtet)
ZERO	Waage auf Null stellen

8.3 Symbole

Symbol	Bedeutung
RTOT	Die Anzeige zeigt die aufgelaufene Gesamtsumme und/oder das Wechselgeld für den Kunden.
SAVE	Das automatische Löschen von Grundpreis und Tara ist ausgeschaltet.
€/100 g	Aktive Preiseinheit je Hektogramm
€/kg	Aktive Preiseinheit je Kilogramm
→0←	Die Anzeige zeigt 0 und die Abweichung von 0 beträgt höchstens ±0,25 Teilungen.
Stable	Das angezeigte Gewicht ist stabil.
Net	Das angezeigte Gewicht ist ein Nettogewicht (halbautomatische Tara gesetzt).
Akkusymbol	Ladezustand des Akkus niedrig
C1	Der angezeigte Wert liegt im ersten Wägebereich.
C2	Der angezeigte Wert liegt im zweiten Wägebereich.

9 Nullstellen und Tarieren

9.1 Nullstellen (halbautomatisch)

Liegt nichts auf der Lastplatte und zeigt die kg-Anzeige einen Wert ungleich Null, während der Gewichtsanzeige die Taste ZERO drücken: Das aktuelle Gewicht wird auf Null gestellt. Beträgt das aktuelle Gewicht ±2 % der Nennlast (Max.) oder mehr, ist das Nullstellen nicht erlaubt und die Meldung **Err4** erscheint.

Zeigt die Anzeige Null, bedeutet das Symbol →0←, dass die Abweichung von 0 höchstens ±0,25 Teilungen beträgt.

Wichtig Die Nullstelleinrichtungen verändern die Nennlast (Max.) der Waage nicht. Auf Null gestellt werden kann ein Bruttogewicht bis ±2 % der Nennlast (Max.).

9.2 Automatische Nullstellung beim Einschalten

Beim Einschalten wird nur dann automatisch auf Null gestellt, wenn die kg-Anzeige höchstens 10 % der Nennlast (Max.) zeigt; das aktuelle Gewicht wird dann auf Null gestellt. Erscheint beim Einschalten **Err4**, ist die Waage mit mehr als 10 % der Nennlast (Max.) belastet und die automatische Nullstellung nicht erlaubt: Das Wägegut von der Waage nehmen, die Waage aus- und wieder einschalten.

9.3 Tarieren (halbautomatische subtraktive Tara)

Den zu tarierenden Gegenstand (Tara) auf die Waage legen und warten, bis das Symbol Stable erscheint. Die Taste TARE drücken: Die Anzeige zeigt das Nettogewicht ab 0, das Symbol Net bestätigt die gesetzte Tara. Zurück zur Bruttoanzeige und Tara löschen: den Gegenstand (Tara) von der Waage nehmen und TARE erneut drücken.

Wichtig Die Taraeinrichtungen verändern die Nennlast (Max.) der Waage. Tariert werden kann jeder als stabil angezeigte Gewichtswert, sofern T ≤ – Max. erfüllt ist.

10 Bedienung

10.1 Preiseinheit wechseln

Mit der Taste UNIT zwischen €/kg und €/100 g wechseln. Das Symbol der gewählten Einheit erscheint in der mittleren Anzeige.

10.2 Grundpreis eingeben

Das Produkt auf die Lastplatte legen. Warten, bis das Symbol Stable leuchtet, und den Grundpreis in €/kg oder €/100 g mit den Zifferntasten 0 … 9 eingeben, bei Bedarf mit der Taste . (fügt zwei Nullen ein). Die kg-Anzeige zeigt das Gewicht, die mittlere Anzeige den Grundpreis und die €-Anzeige den Betrag für das gewogene Produkt. Mit der Taste C den Grundpreis löschen und einen neuen eingeben.

10.3 Grundpreise speichern und aufrufen (PLU)

Grundpreise werden auf den Speicherplätzen 00 ... 99 gespeichert.

- Speichern: Die Lastplatte leeren und den Grundpreis mit den Zifferntasten 0 ... 9 (bei Bedarf mit .) eingeben. Die Taste PLU etwa 3 Sekunden gedrückt halten, bis **SAvE PoS PS 0** erscheint. Die Nummer des Speicherplatzes zweistellig eingeben (zum Beispiel 01 für Platz 1, 98 für Platz 98). Zur Bestätigung erscheint kurz **PLU SAvEd**.
- Aufrufen: Die Taste PLU kurz drücken, bis **LoAd PoS PS 0** erscheint. Die Nummer des Speicherplatzes (00 ... 99) eingeben. Der Grundpreis erscheint in der mittleren Anzeige.

10.4 Automatisches Löschen von Preis und Tara

Diese Funktion löscht den eingegebenen Grundpreis und eine gesetzte Tara (Nettoanzeige, Symbol Net) jedes Mal, wenn die Waage durch Null geht.

- Ausschalten: Die Taste SAVE drücken; das Symbol SAVE in der €-Anzeige leuchtet.
- Einschalten: Die Taste SAVE drücken; das Symbol SAVE in der €-Anzeige ist aus.

10.5 Beträge summieren und drucken

Hinweis Nur möglich, wenn der externe Drucker (Option auf Anfrage) angeschlossen ist.

Mehrere Produkte werden nacheinander nach ihrem Grundpreis gewogen; der Gesamtbetrag wird angezeigt und gedruckt. Summieren und Drucken einer Wägung ist nur möglich:

- bei stabilem Gewicht (Symbol Stable leuchtet),
- bei Gewichten ab 20 Teilungen (Mindestlast),
- für die nächste Wägung erst, nachdem das Gewicht durch Null gegangen ist.

Schritt	Handlung	Anzeige
1	Das erste Produkt auflegen, den Grundpreis eingeben oder aufrufen. Die €-Anzeige zeigt den Betrag.	–
2	Die Taste TOT drücken: Der Betrag wird summiert (und gedruckt).	**totAL**, dann Summe
3	Das Produkt abnehmen, das nächste Produkt auflegen, Grundpreis eingeben oder aufrufen, TOT drücken.	**totAL**, dann Summe aller Beträge
4	Für alle weiteren Produkte desselben Käufers wiederholen.	–

10.6 Gesamtsumme anzeigen, drucken und löschen

Bei unbelasteter Waage (Nullsymbol leuchtet) die Taste RTOT drücken: Die kg-Anzeige zeigt die bis dahin aufgelaufene Gesamtsumme. Mit ZERO verlassen, ohne die Summe zu löschen; mit TARE die Summe löschen und verlassen. Mit angeschlossenem Drucker wird nach RTOT und TARE die Gesamtsumme auch gedruckt.

- Die Gesamtsumme wird beim Ausschalten der Waage automatisch gelöscht.
- Der höchste Summenwert ist 999999. Ist er erreicht, muss die Summe auf Null gestellt werden.

10.7 Wechselgeld berechnen

Die Funktion berechnet das Wechselgeld für den Käufer automatisch, mit und ohne Summierung. Nach einer Summierung oder nach einer Wägung mit Grundpreis die Taste RTOT drücken: Die kg-Anzeige zeigt den zu zahlenden Betrag. Den erhaltenen Betrag mit den Zifferntasten 0 ... 9 eingeben (er erscheint in der mittleren Anzeige); die €-Anzeige zeigt das Wechselgeld. Mit ZERO verlassen, ohne den Speicher zu löschen; mit TARE den Speicher löschen und verlassen.

11 Hintergrundbeleuchtung und automatische Abschaltung

11.1 Hintergrundbeleuchtung

Einstellung	Bedeutung
on	Hintergrundbeleuchtung immer ein
oFF	Hintergrundbeleuchtung immer aus – empfohlen im Akkubetrieb ohne Ladegerät
AUto	Hintergrundbeleuchtung nur bei Gewichten ab 20 Teilungen (Mindestlast)

Die Taste B/L drücken, mit SAVE die gewünschte Einstellung wählen und mit TARE bestätigen und verlassen.

11.2 Automatische Abschaltung

Einstellung	Bedeutung
0	Funktion aus
1	Abschaltung nach 1 Minute ohne Bedienung
5	Abschaltung nach 5 Minuten ohne Bedienung
30	Abschaltung nach 30 Minuten ohne Bedienung

Während der automatischen Nullstellung beim Einschalten die Taste RTOT kurz gedrückt halten. Die Anzeige zeigt **Auto oFF 0**. Mit SAVE die Einstellung 0, 1, 5 oder 30 wählen und mit TARE bestätigen und verlassen.

12 Einstellmenü

Achtung Dieser Vorgang muss von Fachpersonal durchgeführt werden.

Während der automatischen Nullstellung beim Einschalten die Taste TARE kurz gedrückt halten. Die Anzeige zeigt **Pn**. Mit den Zifferntasten das Passwort 0000 eingeben; die Anzeige zeigt **Pn - - - -**. TARE drücken: Die Anzeige zeigt **CAL F0**.

- SAVE: Untermenü **CAL F0** ... **CAL F22** wählen.
- TARE: Untermenü öffnen bzw. Parameter im Untermenü wählen.
- SAVE oder Zifferntasten 0 ... 9: Einstellung des Parameters wählen.
- TARE (mehrmals): Einstellungen bestätigen und zur Anzeige der Untermenüs zurück.
- ZERO: Einstellmenü verlassen und zum Wägebetrieb zurück.

Untermenü	Funktion	Einstellungen
CAL F0, **CAL F1**	ohne Funktion	–
CAL F2	Vorgabe der Preiseinheit	**kiLoS** Kilogramm (Vorgabe); **100** 100 g
CAL F3, **CAL F4**	ohne Funktion	–
CAL F5	Anzahl der Dezimalstellen für Grundpreis und Betrag	0 (keine); 0.0 (eine); 0.00 (zwei, Vorgabe); 0.000 (drei); 0.0000 (vier)
CAL F6 ... **CAL F8**	ohne Funktion	–
CAL F9	Interne Punkte des A/D-Wandlers anzeigen	TARE zeigt die Punkte zur aufgelegten Last; ZERO stellt den Wert auf Null; TARE verlässt den Schritt
CAL F10	ohne Funktion	–
CAL F11	fest – so belassen:	**HALF KEY OFF**, **QUARTR KEY OFF**, **1OO gr KEY OFF**, **UNIT KEY On**
CAL F12	Drucker freigeben	**rS-232 tyPE Printr** frei (Vorgabe); **rS-232 tyPE Off** gesperrt
CAL F13	Druckertyp	**Printr tyPE Off** (Vorgabe); **Printr tyPE Eltron**; **Printr tyPE ZebrL**
CAL F14	Übertragungsrate RS232	**bAUd rAtE 2400**; **bAUd rAtE 4800**; **bAUd rAtE 9600** (Vorgabe); **bAUd rAtE 19200**
CAL F15	Zeichenformat RS232	**rS-232 modE 8n1** (Vorgabe); **rS-232 modE 7e1**; **rS-232 modE 7o1**
CAL F16	fest – so belassen:	**rS-232 tyPE Off** (Vorgabe)
CAL F17	fest – so belassen:	**PErCnt tArE off** (Vorgabe)
CAL F18	fest – so belassen:	**LAbEL FormAt 0** (Vorgabe)
CAL F19	ohne Funktion	–
CAL F20	fest – so belassen:	**SCALE modEL 0** (Vorgabe)
CAL F21	Druckformat des angeschlossenen Druckers	**SEnd Forn Big**: große Zeichen, kompakter Druck (ein Artikel je Zeile), Kopfzeile möglich (Vorgabe); **SEnd Forn Small**: kleine Zeichen, kompakter Druck, Kopfzeile möglich; **SEnd Forn Off**: große Zeichen, ausführlicher Druck (Zwischensumme nach jedem Artikel)
CAL F22	ohne Funktion	–

Nach dem Ändern eines Druckerparameters den Drucker aus- und wieder einschalten, damit die Änderung wirksam wird.

13 Fehlermeldungen

Anzeige	Bedeutung
- - oL - -	Mit Warnton: Die Nennlast um 9 Teilungen überschritten. Die Last sofort von der Waage nehmen, um eine Überlastung des Gewichtssensors zu vermeiden.
bAt-Lo	Ladezustand des Akkus niedrig: das Ladegerät an die Steckdose anschließen.
Err4	Nullstellen bei einem Gewicht über 2 % der Nennlast (Max.) versucht – auf Null gestellt werden kann nur ein Bruttogewicht bis ±2 % der Nennlast. Beim Einschalten: Die Waage war mit mehr als 10 % der Nennlast belastet, die automatische Nullstellung ist nicht erlaubt (Abschnitt 9.2).
Err5	Fehler in der Verbindung zur Tastatur
Err6	Die Wägezelle (eingebauter Gewichtssensor) ist beschädigt oder nicht angeschlossen.

14 Richtlinien und Normen

Nach den Konformitätserklärungen (EU und UKCA) für die Waage:

Kennzeichnung	Rechtsvorschrift	Normen
CE	2014/30/EU EMV-Richtlinie	EN 55032: 2015; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55024: 2010 + A1: 2015
CE M (nur wenn das Zeichen „M“ angebracht ist)	2014/31/EU Richtlinie über nichtselbsttätige Waagen (NAWI)	EN 45501:2015; OIML R76-1:2006
UKCA	Electromagnetic Compatibility Regulations 2016	BS EN 55032: 2015; BS EN 61000-3-2: 2014; BS EN 61000-3-3: 2013; BS EN 55024: 2010 + A1: 2015

Die Konformitätserklärungen sind auf Anfrage bei octogon erhältlich.